

**PROJEKT  
REWALORYZACJI BUDOWLANO – KONSERWATORSKIEJ**

**KAMIENIA PAMIĘCI  
„ANTKA ROZPYLĄCZA”**  
Kategoria obiektu budowlanego: VIII

**Warszawa, ul. Bracka 5**

Działka nr ewid. 102 obręb 50502 w dzielnicy Śródmieście m.st Warszawy  
obiekt jako oficyna kamienicy Eleonory i Józefa Mierzińskiego jest wpisany jest do gminnej ewidencji  
zabytków pod nr SRO 09137.

**ZESZYT II**

BRANŻA:

**PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH**

INWESTOR:

**MIASTO STOŁECZNE WARSZAWA**

**PLAC BANKOWY 3/5  
00-950, WARSZAWA**

ARCHITEKT

**STUDIO MA.G**

Architekt Grzegorz Pietrzak; 01-342 Warszawa, ul. Lustrzana 8

PROJEKTANT:

**mgr inż. Andrzej Czajkowski, upr. bud. KL-272/87**  
do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta, kierownika budowy  
i robót w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

OPRACOWANIE:

**inż. Piotr Czajkowski**

16 .12 .2019

A.1. Uprawnienia budowlane – mgr inż. Andrzej Czajkowski  
Potwierdzam zgodność z oryginałem

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Kielcach  
Wydział Urbanistyki, Architektury  
i Nadzoru Budowlanego  
ul. Al. IX Wieków 8

Kielce. 1987 - 12 - 07

Nr ewiden. Kl - 272/87

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH W BUDOWNICTWIE

Na podstawie § 13 ust.1 pkt 2, § 6 ust. 1 i 3, § 4 ust.2,  
§ 7, § 5 ust. 1 pkt 1, § 13 ust.1 pkt 2 rozporządzenia Ministra  
Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U.  
Nr 8, poz. 46/ stwierdza się, że

OBYWATEL CZAJKOWSKI ANDRZEJ

MAGISTER INŻYNIER BUDOWNICTWA

urodzony dnia 20 kwietnia 1956r. w Starachowicach

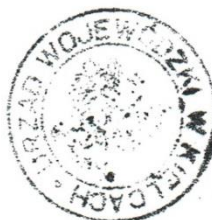
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samodziel-  
nej funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej.

OBYWATEL CZAJKOWSKI ANDRZEJ jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów w zakresie ~~rozwiązań~~ konstrukcyjno-budowl-  
nych budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów  
i stacji kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i mani-  
pulacyjnych, mostów, budowli hydrotechnicznych i melioracji  
wodnych,
- 2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów w zakresie  
rozwiązań architektonicznych:
  - a/ budynków inwentarskich i gospodarczych, adaptacji projektów  
typowych i powtarzalnych innych budynków oraz sporządzania  
planów zagospodarowania działki związanych z realizacją tych  
budynków,
  - b/ budowli nie będących budynkami,
- 3/ Kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania  
i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych  
oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie wszelkich  
budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów i stacji  
kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych  
mostów, budowli hydrotechnicznych i wodno-melioracyjnych.

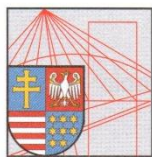
Otrzymuje:

Ob. Andrzej Czajkowski  
ul. Lipowa 26  
Skarżysko - Kam.



GLÓWNY ARCHITEKT WOJEWÓDZKI  
DYREKTOR WYDZIAŁU  
*[Signature]*  
mgr inż. arch. Aleksander Dobrowolski

A.2. Zaświadczenie – Izba Inżynierów Budownictwa – mgr inż. Andrzej Czajkowski



ŚWIĘTOKRZYSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kielce, dn. 13 maj 2019

## Zaświadczenie

*Pan(i) Czajkowski Andrzej*

*miejsce zamieszkania :*

***ul.Lipowa 26***

***26-110 Skarżysko-Kamienna***

*jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa*

*o numerze ewidencyjnym : SWK/BO/0309/03*

*i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.*

*Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 01-06-2019 do 31-05-2020*

Z up. Przewodniczącego ŚOIIB

*mgr inż. Wiesława Sobańska*  
DYREKTOR BIURA

Świętokrzyska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa  
25-304 Kielce, ul. Leonarda 18: tel. 41 344 94 13, tel. kom. 694 912 692, fax 41 344 63 82  
www.swk.piib.org.pl, e-mail: swk@piib.org.pl  
Bank Pekao S.A. I O/Kielce, nr rach. 98 12401372111000012505214  
Godziny pracy biura: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - od 10:00 do 16:00, środa - nieczynne  
Godziny pracy czytelní: wtorek - od 10:00 do 16:00



B.PROGRAM KONSERWATORSKI REWALORYZACJI BUDOWLANO-KONSERWATORSKIEJ KAMIENIA PAMIĘCI „ANTKA ROZPYLACZA” W WARSZAWIE, UL. BRACKA 5 (DZ. NR EW. 102 OBRĘB 50502 W DZIELNICY ŚRÓDMIEŚCIE M.ST. WARSZAWY)

#### B.1. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Miasto Stołeczne Warszawa, Plac Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa

#### B.2. RYS HISTORYCZNY

Obiekt został odsłonięty w 48 rocznicę śmierci „Antka Rozpylacza”, w sierpniu 1992

Autor kompozycji nie jest znany.

**Napis pamiątkowy na ścianie oficyny** zabezpieczony obecnie szybą: „Antek Rozpylacz został pochowany na Cmentarzu Wojskowym” pochodzi z roku 1945 i został skreślony na ścianie budynku oficyny przez matkę bohatera po jego ekshumacji.



#### B.3.DANE OGÓLNE

-konstrukcja przestrzenno-architektoniczna

#### B.3.CHARAKTERYSTYKA KONSTRUKCYJNO-MATERIAŁOWA

**Napis pamiątkowy na ścianie oficyny**

Poprzez wiele lat był konserwowany przez jego autorkę, więc widocznych jest wiele warstw o różnym kolorze zbliżonym do białego. Po śmierci matki Antoniego Godlewskiego zdecydowano o

zabezpieczeniu napisu szybą, ale mimo to na literach tworzących napis widać upływ czasu i miejscami staje się on słabo widoczny.

Napis powstał na otynkowanej części ściany budynku pomalowanej w kolorze szarym i taki kolor pozostał do dziś w strefie chronionej szybą. Ścianę wokół pomalowano w barwach białej i czerwonej. Obecnie zarówno tynk jak i kryjąca go farba łuszczy się w wielu miejscach i odpada.

Obecny sposób zabezpieczenia napisu pozostawia wiele do życzenia pod względem estetycznym.

Dla ochrony ściany w rejonie napisu wykorzystano wielodzielne okno balkonowe, w ramie o konstrukcji z profili pcv w kolorze białym. Okno wsparto na zamontowanych w ścianie hakach stalowych. Z wierzchu całość przykryto prostą obróbką blacharską a u spodu ramy zamontowano pręt do którego wiązane są taśmy i szarfy pamiątkowe.

### **Kamień pamiątkowy**

Kamień pamiątkowy wzniesiono na tle budynku oficyny ozdobionej wspomnianym wyżej pamiątkowym napisem. Przyjął on formę „piramidy schodkowej” wzniesionej z wykorzystaniem bloków z łupanej kostki granitowej w kolorze szarym o wymiarach 12x12cm łączonych zaprawą cementową.

Fugi pomiędzy poszczególnymi kostkami są bardzo szerokie i wykonano je jako pełne. Szczyt piramidy ukształtowano tak aby powstała donica, w której posadzono krzewy zimozielone

W kamień pamiątkowy wbudowano mosiężną tabliczkę z napisem:

*Kapr. podchor. ANTONI GODLEWSKI*

*ur. 1923*

*zginął w walce 8.08.1944*

*żołnierz bat. „Sokół” zgr. AK „SARNA*

Całą kompozycję pomnika ku pamięci Antoniego Godlewskiego zwanego ‘Antkiem Rozpylaczem’ uzupełnia posadzka wykonana z łupanej kostki granitowej o wymiarach 12x12 cm, identycznej jak ta użyta do budowy kamienia pamiątkowego. Nawierzchnia przechodzi na ścianę tworząc uskakujący stopniowo kamienny cokół o wysokości dwóch warstw kostek.

### **B.4. STAN ZACHOWANIA I PRZYCZYNY USTEREK I USZKODZEŃ**

Kostki betonowe tworzące kamień pamiątkowy pokryte są typowo miejskim osadem będącym połączeniem brudu, kurzu i substancji bitumicznych zawartych np. w spalinach samochodów. Nie brak też ptasich odchodów czy też steryny ze świec z zniczy.

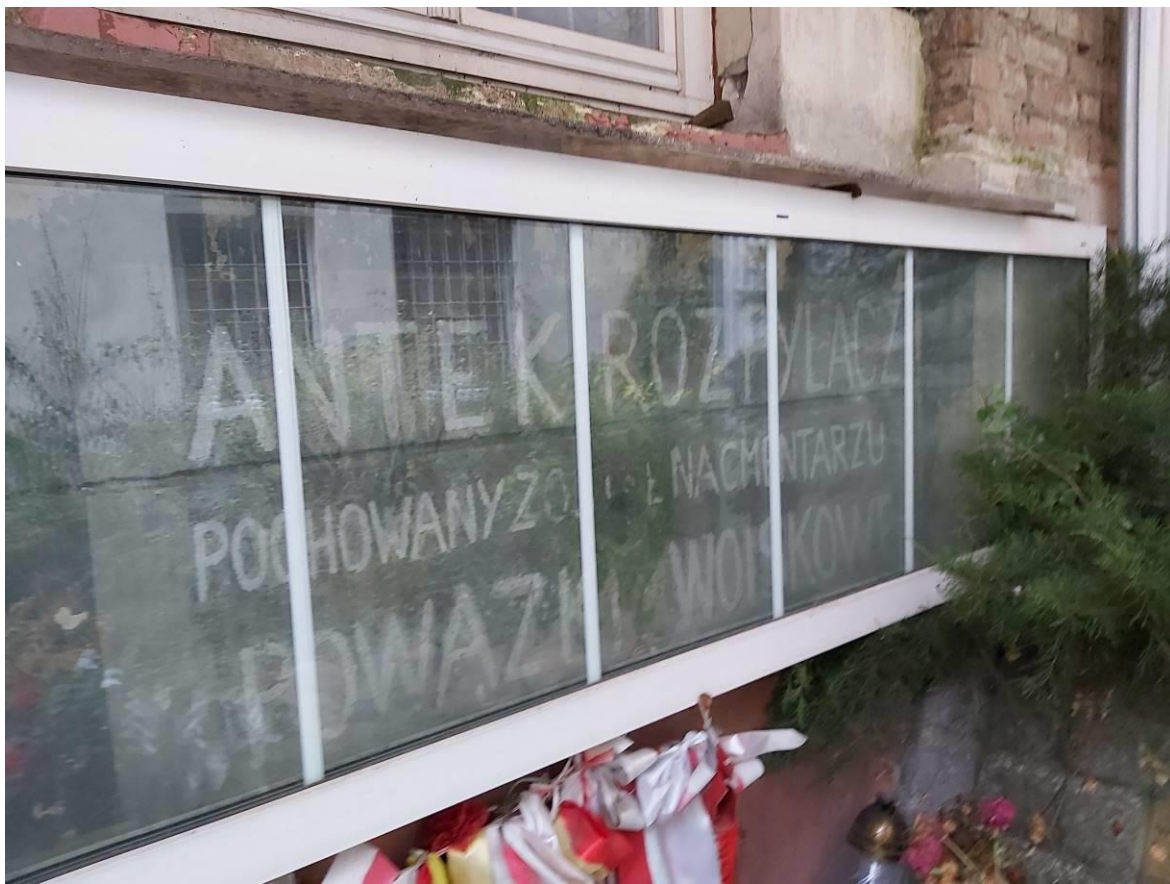
Nie stwierdzono problemów z ich stabilnością. Należy jednak zaznaczyć że elementem prac konserwatorskich powinna być szczegółowa weryfikacja zarówno stanu konstrukcji jak i stabilności montażu poszczególnych elementów. Elementy niestabilne należy zamocować ponownie. Zauważone ubytki kamienia powinno się uzupełnić żywicą z wypełniaczami mineralnymi dopasowanymi do uzupełnianego materiału np. pyłem kamiennym z materiału użytego do wykończenia schodów

Nawierzchnia samej posadzki kamiennej jest w bardzo złym stanie. Na skutek postępującej deformacji warstwy stanowiącej podbudowę, cała nawierzchnia jest spękana i mocno pofałdowana. Posadzka pokryta jest także typowo miejskim osadem będącym połączeniem brudu, kurzu, ziemi a nawet drobnych śmieci.

W niektórych fugach, pojawiają się także mchy. Przyczyną jest prawdopodobnie stosowanie fug mineralnych



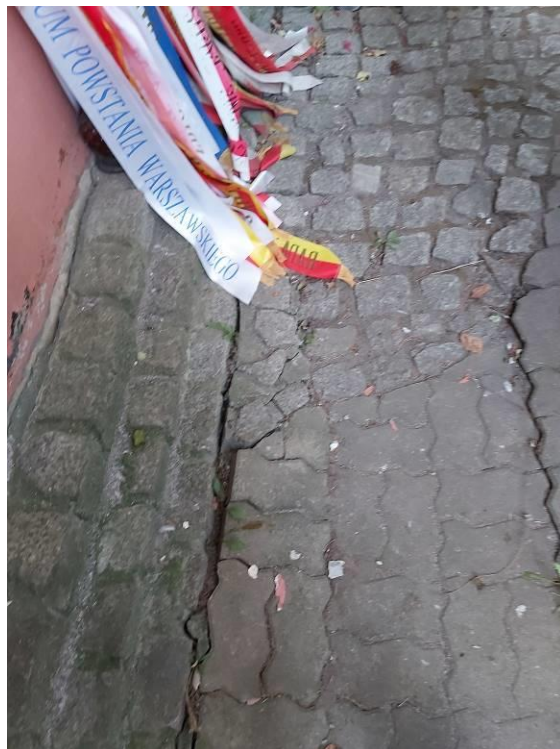
B.5. DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA AKTUALNEGO STANU:



Szyba chroniąca historyczny napis na ścianie oficyny



Ściana poza strefą pamiątkowego napisu



Posadzka wokół pomnika

## **B.6. PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH**

### **B.6.1. PRACE KONSERWATORSKIE – OGÓLNE**

- wykonanie wstępnej dokumentacji konserwatorskiej w formie inwentaryzacji: fotograficznej, opisowej, rysunkowej (kontynuowanie systematycznego dokumentowania przebiegu prac konserwatorskich podczas ich realizowania)
- sporządzenie szczegółowego inwestorskiego kosztorysu dotyczącego działań konserwatorskich i odtworzeniowych obejmującego wszystkie zabiegi konserwatorskie i budowlano-instalacyjne z uwzględnieniem rzeczywistych i realnych kosztów tego zadania
- uzyskanie wszystkich stosownych, formalnych zezwoleń na przeprowadzenie działań konserwatorsko – budowlanych
- techniczne i organizacyjne przygotowanie obiektu i zaplecza do przeprowadzenia prac konserwatorskich i budowlanych
- po zakończeniu wszystkich działań konserwatorsko - budowlanych zlikwidowanie zaplecza budowy i uprzątnięcie terenu związanego z przeprowadzeniem prac
- sporządzenie powykonawczej dokumentacji konserwatorskiej oraz budowlanej

### **B.6.2. PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH**

Zakres robot planowanych w związku z remontem Kamienia Pamięci Antoniego Godlewskiego wygląda następująco.

#### **Napis na ścianie oficyny.**

Usunięcie istniejącej obudowy

Przeprowadzenie dokładnej konserwacji napisu i jego zabezpieczenie. Usunięcie zanieczyszczeń i nawarstwień z powierzchni ściany. Uzupełnienie i stabilizacja podbudowy i koloru

Remont ściany budynku poza strefą napisu. Ścianę należy pomalować na kolor zgodny z kolorem użytym w strefie napisu.

Montaż nowej gabloty chroniącej pamiątkowy napis.

#### **Kamień pamiątkowy**

Wstępne mycie powierzchnię całej konstrukcji z użyciem myjki ciśnieniowej. W ramach mycia wstępnego należy usunąć ze szczelin między poszczególnymi kostkami resztki zaprawy cementowej użytej do fugowania, ziemi i roślin oraz naloty z mchu. Dla lepszego efektu proponuje się użycie myjki Kärcher z funkcją przegrzanej pary.

Usunięcie zanieczyszczeń i nawarstwień z powierzchni kamienia przy pomocy preparatu firmy Remmers Funcosil Fassadenreiniger Paste zmywanego myjką ciśnieniową Kärcher z funkcją przegrzanej pary.

Szczegółowa weryfikacja stabilności i poprawności montażu elementów z których zbudowano całą konstrukcję /łupana kostka betonowa 12x12/. Kostki obłuzowane należy zdemontować i zamontować ponownie, prawidłowo. Elementy uszkodzone należy wymienić. Drobne ubytki kamienia mogą być uzupełnione żywicą z wypełniaczami mineralnymi dopasowanymi do uzupełnianego materiału np. pyłem kamiennym z materiału użytego do wykonania kamienia pamiątkowego.

oczyszczenie i usunięcie wszystkich uszkodzonych fug między elementami kamiennymi

W tych miejscach należy wykonać nowe fugi przy użyciu zaprawy zgodnej z dotychczasową, o dobranym odcieniu szarości.

Wykonanie hydrofobizacji powierzchni pomnika np.preparatem firmy Remmers Funcosil SL.



Wykonanie zabezpieczenia kamiennych powierzchni pomnika, antygraffiti np. przy użyciu preparatu firmy Remmers Funcosil Graffiti-Shutz.  
 Konserwacji tabliczki informacyjnej z brązu, uczyniające napisy.  
 Wprowadzenie nowych nasadzeń w „donicy” wieńczącej konstrukcję kamienia pamiątkowego.  
 Istniejący krzew należy przesadzić lub usunąć.

#### **Nawierzchnia wokół Kamienia Pamięci**

-wstępne oczyszczenie powierzchni obiektu z kurzu, brudu i zanieczyszczeń przy użyciu myjki ciśnieniowej wodą z dodatkiem detergentów  
 -usunięcie szkodliwych nawarstwień, zacieków z parafiny i miejsc po odchodach ptasich, z zachowaniem szlachetnej patyny  
 -przełożenie istniejącej posadzki kamiennej z wymianą warstw podbudowy  
 Przełożenie posadzki powinno być połączone z ewentualną wymianą uszkodzonych elementów.  
 Proponuje się wyznaczyć fizyczną granicę pomiędzy posadzką kamienną związaną z pomnikiem a resztą posadzki dziedzińca montując opaskę ze stalowego płaskownika 10x120.

#### **B.7. WYKONAWCZE ZALECENIA KONSERWATORSKIE**

Wszelkie roboty należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną oraz obowiązującymi przepisami. Wszystkie prace budowlane prowadzić należy pod fachowym nadzorem technicznym, zgodnie z obowiązującymi przepisami Prawa Budowlanego, BHP oraz normami i warunkami technicznymi realizacji robót budowlano – montażowych.

Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu atestów i gwarancji użytych materiałów

Niniejsze opracowanie należy rozpatrywać łącznie z projektami branżowymi i wykonawczymi w celu uniknięcia błędów w realizacji projektu.

Odpady i śmieci należy sukcesywnie usuwać i gromadzić w kontenerze ustawionym w miejscu ustalonym z właścicielem (zarządcą) nieruchomości i wywieźć na wysypisko.

Przed wykonaniem obmiarów i zamówieniem materiałów wszystkie wymiary sprawdzać w naturze.

TOM/FUNKCJA	IMIĘ, NAZWISKO, NR I SPECJALNOŚĆ UPRAWNIEŃ PROJEKTOWYCH	PODPIS
PROGRAM KONSERWATORSKI		
PROJEKTANT:	mgr inż. Andrzej Czajkowski, upr. bud. KL-272/87 do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót w specjalności konstrukcyjno-budowlanej	
OPRACOWAŁ:	inż. Piotr Czajkowski	